**15. LECTIO XV (QUINTA DECIMA): TA ΗΘΗ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ**

Germanōrum vita omnis in venationibus atque in studiis rei militāris consistit. Germāni non student agricultūrae; lacte, caseo et carne nutriuntur. Locis frigidissimis pelles solum habent et in fluminibus lavantur. Cum civitas bellum gerit, magistrātus creantur cum vitae necisque potestāte. Equestribus proeliis saepe ex equis desiliunt ac pedibus proeliantur: ephippiōrum usus res turpis et iners habētur. Vinum a mercatoribus ad se importāri non sinunt, quod eā rē, ut arbitrantur, remollescunt homines atque effeminantur.

**Μετάφραση**

Ολόκληρη η ζωή των Γερμανών περιορίζεται στο κυνήγι και στη σπουδή των στρατιωτικών πραγμάτων (στις στρατιωτικές ασχολίες). Οι Γερμανοί δεν ασχολούνται με τη γεωργία, (αλλά) τρέφονται με γάλα, τυρί και κρέας. Αν και ζουν σε περιοχές πάρα πολύ παγωμένες, φορούν μόνο δέρματα και πλένονται στα ποτάμια. Κάθε φορά που η χώρα τους κάνει (ή η πολιτεία διεξάγει) πόλεμο, εκλέγονται άρχοντες με εξουσία ζωής και θανάτου. Στις ιππομαχίες συχνά πηδούν από τα άλογά τους και πολεμούν πεζοί: η χρήση της σέλας θεωρείται ντροπή και μαλθακότητα (ή πράγμα αισχρό και μαλθακό). Δεν επιτρέπουν στους εμπόρους να φέρουν κρασί στη χώρα τους (δεν επιτρέπουν να εισάγεται σ’ αυτούς (ή στη χώρα τους) κρασί από τους εμπόρους), γιατί, εξαιτίας αυτού του πράγματος, όπως πιστεύουν, οι άντρες γίνονται μαλθακοί κι εκθηλύνονται.

**Ρηματα**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Α | lavo-lavi-lautum(lavatum)-lavāre  creo-creavi-creatum-creāre  proelior-proeliatus sum- -proeliāri (αποθ.)  importo-importavi-importatum-importāre  effemino-effeminavi-effeminatum-effemināre  arbitror- arbitratus sum - -arbitrāri (αποθ.) | | πλένω  εκλέγω  πολεμώ  εισάγω  εκθηλύνω  νομίζω | |
| Β | | studeo- studui- -studēre  habeo-habui-habitum-habēre | | ασχολούμαι  έχω, θεωρώ |
| Γ | | consisto-constiti- -consistĕre  gero-gessi-gestum-gerĕre  sino-sivi-situm-sinĕre  remollesco- - -remollescĕre | | περιορίζομαι  διεξάγω, κάνω  επιτρέπω  γίνομαι μαλθακός |
| Δ | | nutrio-nutrivi-nutritum-nutrīre  desilio-desilui- -desilīre | | τρέφω  πηδώ κάτω |

**Ουσιαστικα**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **1η κλίση** | **2η κλίση** | | **3η κλίση** |
|  | | vita-ae (θ)ζωή  agricultura-ae [[1]](#footnote-1)(θ) γεωργία | Germani-orum (α) Γερμανοί caseus-i[[2]](#footnote-2) (α) τυρί  equus-i (α) ίππος  locus-i[[3]](#footnote-3) (α) τόπος  bellum-i (ο) πόλεμος  studium-ii/i (ο)μελέτη,ασχολία  ephippium-ii/i (ο) σέλα  vinum-i (ο) κρασί  proelium-ii/i (ο)μάχη | | pes-pedis (α) πόδι  mercator-oris (α)έμπορος  homo-inis(α/θ) άνθρωπος  venatio-onis (θ) κυνήγι  caro-carnis (θ) κρέας/ γεν. πληθ. **carnium**  pellis-is (θ) δέρμα/ γεν. πληθ. **pellium**  civitas-atis (θ) πολιτεία/ γεν. πληθ. **civitatum** και **civitatium**  nex-cis(θ) θάνατος  potestas-atis (θ)εξουσία  lac-lactis[[4]](#footnote-4) (ο) γάλα  flumen-inis (ο)το ποτάμι |
| **4η κλίση** | | | **5η κλίση** | |
| magistratus-us (α) άρχοντας, αρχή  usus-usus (α) χρήση | | | res-rei (θ) πράγμα | |

**Επιθετα – αντωνυμιεσ**

frigidissimus-a-um (υπερθετικός βαθμός του frigidus– a –um) πολύ παγωμένος

omnis-omnis-omne (τριγενές κ’ δικατάληκτο επίθετο 3ης ): όλος-η-ο

militaris-is-e ( τριγενές κ’ δικατάληκτο επιθ. 3ης):στρατιωτικός

equester –equestris- equestre (τριγενές κ’ τρικατάληκτο επίθ.3ης): ιππικός

turpis-is-e (τριγενές κ’ δικατάληκτο επιθ. 3ης):μαλθακός, άπραγος

iners-inertis ( τριγενές και μονοκατάληκτο 3ης) : μαλθακός

is- ea-id (αντωνυμία δεικτική-επαναληπτική): αυτός

qui-quae-quod (αναφορική αντωνυμία): ο οποίος

se (προσωπική αντωνυμία γ προσώπου): αυτός

|  |  |
| --- | --- |
| **Επιρρηματα**  solum (ποσού)=μόνο  saepe (χρόνου/ποσού) =συχνά  **Προθεσεις**  in +αφαιρ.: στάση σε τόπο  cum + αφαιρ. (εδώ) :τρόπο  ex + αφαιρ.: από τόπο κίνηση  ad + αιτ.: κατεύθυνση σε πρόσωπο | **Συνδεσμοι**  atque (συμπλεκτικός):και  cum (επαναληπτικός χρονικός):όσες φορές  quod (αιτιολογικός): επειδή  ut (παραβολικός): όπως  ac (συμπλεκτικός): και  -que (εγκλιτική λέξη): και |

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟ**

* **Cum civitas bellum gerit**: Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στην κύρια που ακολουθεί, με ρήμα το creantur. Εισάγεται με τον χρονικό επαναληπτικό σύνδεσμο cum και εκφέρεται με οριστική, γιατί η πράξη μας ενδιαφέρει από καθαρά χρονική άποψη, και χρόνου ενεστώτα γιατί δηλώνει την αόριστη επανάληψη στο παρόν και στο μέλλον.
* **quod ea re remollescunt homines**: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στην κύρια πρόταση, με ρήμα το non sinunt. Εισάγεται με τον αιτιολογικό σύνδεσμο quod, εκφέρεται με οριστική, καθώς δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία· συγκεκριμένα με οριστική Ενεστώτα, γιατί αναφέρεται στο παρόν και δηλώνει το σύγχρονο.
* **atque effeminantur**: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στην κύρια πρόταση, με ρήμα το non sinunt. Εκφέρεται με οριστική, καθώς δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία· συγκεκριμένα με οριστική Ενεστώτα, γιατί αναφέρεται στο παρόν και δηλώνει το σύγχρονο. Συνδέεται παρατακτικά με την προηγούμενη δευτερεύουσα αιτιολογική με τον συμπλεκτικό σύνδεσμο atque.
* **ut arbitrantur**: Δευτερεύουσα επιρρηματική απλή παραβολική-συγκριτική πρόταση που εκφράζει τρόπο. Λειτουργεί ως β΄ όρος σύγκρισης με α΄ όρο τις δευτερεύουσες αιτιολογικές προτάσεις μεταξύ των οποίων παρεμβάλλεται. Εισάγεται με τον παραβολικό σύνδεσμο ut και εκφέρεται με οριστική, επειδή η σύγκριση αφορά δύο πράξεις ή καταστάσεις που είναι (ή θεωρούνται ως) αντικειμενική πραγματικότητα. Συγκεκριμένα χρόνου ενεστώτα (arbitrantur), γιατί αναφέρεται στο παρόν.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

* **ΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΙΤΙΟ**

Δηλώνεται:

**α) a/ab** (όταν η επόμενη λέξη αρχίζει από φωνήεν ή h)**+ αφαιρετική,** για **έμψυχα** ονόματα**.**

π.χ.: Filia **a patre** amatur.

**β) απλή αφαιρετική** για **άψυχα.**

π.χ.:Roma **bello** deletur.

* **ΣΥΝΤΑΞΗ ΡΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΣΗΜΑΙΝΟΥΝ “ΔΙΑΤΑΖΩ”, “ΑΠΑΓΟΡΕΥΩ”, “ΑΝΑΓΚΑΖΩ” (iubeo, veto, prohibeo…)**

**α) με απαρέμφατο ενεργητικής φωνής (+ υποκείμενο σε αιτιατική),** όταν δηλώνεται οδράστης της ενέργειας

**π.χ.: Caesar** legatos frumentum in castra importare iubet**.**

**β) με απαρέμφατο παθητικής φωνής,** όταν δεν ενδιαφέρει να δηλωθεί ο δράστης της ενέργειας.Σ’ αυτήν την περίπτωση,το ποιητικό αίτιο συνήθως παραλείπεται, ως εύκολα εννοούμενο.

**π.χ.:**Caesar castra muniri iubet (a militibus)**.**

* Χρησιμοποιείται και η παθητική φωνή για να δηλωθεί η άμεση αυτοπάθεια.

π.χ.: Germani carne nutriuntur (= Germani carne se nutriunt).

**ΑΣΚΗΣΕΙΣ**

1. Να κλιθούν οι συνεκφορές: locis frigidissmis, equestribus proeliis, res iners.

2. Να γίνει χρονική αντικατάσταση στην ενεργητική φωνή και στο ζητούμενο πρόσωπο:

student (γ´ πληθ.)/ sinunt (β´ ενικό)/ gerit (β´ πληθ.)/ desiliunt (γ´ ενικό)/ consistit (α´ πληθ.)/ nutrio (γ´ πληθ.)

1. Να κλιθεί η οριστική ενεστώτα ΠΦ: lavantur, gerit, habetur, adfecit, nutriuntur.

4. Nα µεταφέρετε στην αντίστοιχη πτώση ή στο αντίστοιχο πρόσωπο του άλλου αριθµού τους κλιτούς τύπους των παρακάτω προτάσεων. Οι προτάσεις που θα προκύψουν να είναι νοηματικά αποδεκτές.

α) Hostes pedibus proeliantur.

β) Civitas in magno periculo fuit.

γ) Illi in fluminibus lavantur et locis frigidissimis pelles solum habent.

δ) Hi, quorum vita in studiis rei militaris consistit, audacia proeliantur.

5. Nα συµπληρώσετε τα κενά επιλέγοντας από τις λέξεις που δίνονται µέσα στις παρενθέσεις τη λέξη που κάθε φορά απαιτείται, αφού τη µεταφέρετε στον κατάλληλο τύπο. Tα ρήµατα µε τα οποία θα συµπληρώσετε τα κενά, να τεθούν σε **οριστική παθητικού ενεστώτα**. Οι προτάσεις να είναι νοηµατικά αποδεκτές.

α) In ..................... pericula audacia (αφαιρ.) ................................. (bellum, propulso)

β) Hic ab illo .................................... ut magister a ........................ (honoro, puer)

γ) Civitas ......................... .................................. (contineo, lex)

δ) Leges a bonis ..................... libenter ................................. (vir, servo)

ε) Iniuria ab illis .............................., populus ................................ et ............................... imperium adimit. (concito, rex, aperio)

6. Να μετατραπεί η ενεργητική σύνταξη σε παθητική:

α) Cassius eum aspicit

β) Cassius iterum se somno dat

γ) Terror Cassium concutit

δ) Germani non student agriculturae

ε) Cum civitas bellum gerit.

7. Να μετατραπεί η παθητική σύνταξη σε ενεργητική:

α) Magistratus creantur cum vitae necisque potestate (a Germanis)

β) ephippiorum usus res iners et turpis (a Germanis) habetur.

8. Να βρείτε τις λέξεις του κειμένου με τις οποίες έχουν ετυμολογική συγγένεια οι παρακάτω:

στάθμη, νέκυς, στούντιο, μιλιταρισμός, βιταμίνη, σάλτο, οίνος, πεδιάδα, πέλμα.

9. Να κυκλώσετε τη σωστή ερμηνεία στις παρακάτω λατινικές φράσεις:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * **urbi et orbi** | * **prima facie** | * **modus operandi** |
| 1. ένα και το αυτό | 1. είναι αποδεδειγμένο | i. τρόπος ζωής |
| 1. μέση οδός | ii. εκ πρώτης όψεως | ii.τρόπος ενέργειας |
| 1. παντού | iii. μετά το γεγονός | iii. τηρουμένων των αναλογιών |

1. Δεν σχηματίζει πληθυντικό αριθμό [↑](#footnote-ref-1)
2. Δεν σχηματίζει πληθυντικό αριθμό [↑](#footnote-ref-2)
3. ετερογενές. Συγκεκριμένα σχηματίζει: ενικό αριθμό ως αρσενικό (locus -i) = **τόπος** και πληθυντικό αριθμό ως ουδέτερο (loca -orum) = **τόποι** (ετερογενές) και ως αρσενικό (loci -orum) = **χωρία βιβλίου** (ετερόσημο). [↑](#footnote-ref-3)
4. δεν έχει πληθυντικό αριθμό [↑](#footnote-ref-4)